

Distr.
GENERAL

A/48/956
24 June 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 149 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В МОЗАМБИКЕ

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) (A/48/849/Add.1). В ходе рассмотрения Консультативным комитетом данного пункта представители Генерального секретаря предоставили Комитету дополнительную информацию.
2. В части I (пункты 1-36) доклада Генерального секретаря содержится резюме событий, происшедших после учреждения ЮНОМОЗ Советом Безопасности в его резолюции 797 (1992) от 16 декабря 1992 года. Комитет указывает, что обновленный оперативный план ЮНОМОЗ представлен не был.
3. В докладе Генерального секретаря также, в частности, содержится информация о начисленных взносах (пункт 37), пересмотренной смете расходов на период 1 мая-15 ноября 1994 года (пункт 38 и приложения I и II), смете расходов на период 16 ноября 1994 года-31 января 1995 года (пункт 39 и приложения III и IV) и замечания и комментарии в отношении предыдущих рекомендаций Консультативного комитета (пункты 40-59). Консультативный комитет выражает огорчение в связи с отсутствием доклада об исполнении бюджета за предыдущий мандатный период, который закончился 30 апреля 1994 года. Комитет был проинформирован о том, что "доклад об исполнении бюджета ЮНОМОЗ, охватывающий период 1 ноября 1993 года-30 апреля 1994 года, еще не издан до получения более точной информации. В настоящее время производится детальный обзор непогашенных обязательств". Комитет считает, что по причине отсутствия доклада об исполнении бюджета сложно произвести обзор сметы расходов на период 1 мая-15 ноября 1994 года. Комитет также выражает огорчение

как за воинские контингенты, так и за принадлежащее контингентам оборудование. После запроса Комитета ему было сообщено, что последним месяцем, за который было произведено возмещение, был январь 1994 года. Комитет просит, чтобы эта информация содержалась во всех докладах о финансировании операций по поддержанию мира. Кроме того, Комитет убежден в том, что пришло время подготовить образец для докладов по финансированию операций по поддержанию мира. Комитет предполагает рассматривать это в контексте доклада Генерального секретаря об эффективном планировании и функционировании операций по поддержанию мира и руководстве ими.

4. Что касается положения с начисленными взносами, то из самой последней полученной информации следует, что по состоянию на 13 июня 1994 года общий объем невыплаченных начисленных взносов составлял приблизительно 160,8 млн. долл. США. В этой связи Комитет понимает, что на счете ЮНОМОЗ в некоторых случаях имел место дефицит средств. Консультативный комитет верит, что будут приложены все усилия, чтобы разъяснить государствам-членам шаткое финансовое положение ЮНОМОЗ и как можно скорее получить от государств-членов причитающиеся с них суммы.

5. Что касается замечаний и комментариев в отношении его предыдущих рекомендаций, то Консультативный комитет выражает удовлетворение в связи с ответом Генерального секретаря. В то же время Комитет отмечает, что указанный ответ не охватывает всех рекомендаций, представленных Комитетом, например, его рекомендации в отношении материально-технического снабжения. Комитет верит, что в будущем будет представляться точная информация относительно осуществления всех рекомендаций Консультативного комитета, которые были поддержаны Генеральной Ассамблеей, или их соблюдения.

6. В пункте 60 своего доклада Генеральный секретарь излагает меры, которые необходимо будет принять Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии в связи с финансированием ЮНОМОЗ.

7. Последний доклад Консультативного комитета о финансировании ЮНОМОЗ (A/48/889) был представлен Генеральной Ассамблее в марте 1994 года. В то время Комитет рекомендовал "Генеральной Ассамблее, с учетом решения, которое будет принято Советом Безопасности, уполномочить Генерального секретаря с предварительного согласия Консультативного комитета принять обязательства на период до трех месяцев, начинающийся 1 мая 1994 года, не превышающие 26,9 млн. долл. США брутто в месяц" (там же, пункт 24). В пункте 2 этого доклада Консультативный комитет указал, что, "поскольку на момент подготовки доклада Консультативного комитета Генеральный секретарь еще не представил доклад о финансовых последствиях решения, принятого Советом Безопасности в его резолюции 898 (1994) [в которой санкционировано создание полицейского компонента Организации Объединенных Наций численностью до 1144 человек], Консультативный комитет представит добавление к настоящему докладу сразу же после того, как Генеральный секретарь представит этот доклад Комитету".

8. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/240 от 24 марта 1994 года одобрила эту рекомендацию Консультативного комитета и уполномочила Генерального секретаря, в частности, принять на себя обязательства в отношении ЮНОМОЗ в объеме, не превышающем 26,9 млн. долл. США брутто в месяц на период до трех месяцев, начинающийся 1 мая 1994 года, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Операции после 30 апреля 1994 года, причем сумма в размере 53 800 000 млн. долл. США брутто подлежит распределению между государствами-членами. Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря представить к 1 июня 1994 года полную смету расходов на тот период, на который Совет Безопасности,

возможно, решит продлить мандат ЮНОМОЗ после 30 апреля 1994 года.

9. В своей резолюции 916 (1994) от 5 мая 1994 года Совет Безопасности, в частности, постановил продлить мандат ЮНОМОЗ на окончательный период до 15 ноября 1994 года в численном составе, указанном в пунктах 22, 24 и 25 доклада Генерального секретаря от 28 апреля 1994 года (S/1994/511), при том условии, что Совет Безопасности проведет обзор состояния мандата ЮНОМОЗ к 15 июля 1994 года на основе доклада Генерального секретаря, о котором говорится в пункте 55 его доклада, а также к 5 сентября 1994 года - на основе еще одного доклада Генерального секретаря. Таким образом, нынешний мандатный период составляет шесть с половиной месяцев.

10. Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь испрашивает сумму в размере 178 млн. долл. США на функционирование ЮНОМОЗ на период с 1 мая по 15 ноября 1994 года. Эта смета основана на полной численности военного компонента в размере 4250 человек по сравнению с санкционированным уровнем в 6226 человек на предыдущие периоды. В то же время представленная Генеральным секретарем смета предусматривает осуществление Генеральным секретарем резолюции 898 (1994) Совета Безопасности.

11. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что в еще одном добавлении к его докладу (S/1994/89/Add.2) Совету Безопасности по ЮНОМОЗ от 28 января 1994 года Генеральный секретарь указал, что расходы на 1444 гражданских полицейских составят приблизительно 38 млн. долл. США на шестимесячный период. Совет Безопасности в пункте 3 своей резолюции 898 (1994) от 23 февраля 1994 года просил Генерального секретаря "немедленно начать по мере развертывания полицейского контингента подготовку конкретных предложений в отношении надлежащего сокращения численности военного персонала с целью обеспечить недопущение увеличения расходов по ЮНОМОЗ без ущерба для эффективного выполнения ее мандата". По мнению Генерального секретаря, нашедшему отражение в представленной Генеральной Ассамблее смете, эта просьба означает намерение Совета Безопасности обеспечить сокращение военного персонала без ущерба для операции.

12. Из пункта 24 доклада Генерального секретаря (A/48/849/Add.1) Консультативный комитет делает вывод, что осуществление конкретных просьб Совета Безопасности, содержащихся в пунктах 3 и 4 его резолюции 898 (1994), будет достигнуто путем сокращения численности войск, включая число вспомогательного персонала. Как указывается в пункте 25, "резкое сокращение подразделений поддержки отчасти будет компенсировано за счет комплексных систем тылового обеспечения войск и некоторой дополнительной гражданской поддержки". Разбивка этих увеличений приводится в приложении VIII к докладу Генерального секретаря.

13. Рост расходов на 13 млн. долл. США по сравнению с первоначальной сметой в размере 165,3 млн. долл. США (общий объем ассигнований по которой не был утвержден Генеральной Ассамблеей, см. пункты 7-8 выше) представляет собой чистый результат увеличения и сокращения расходов, отраженных в приложении I к докладу Генерального секретаря. Такой рост отражает увеличение расходов по международному и местному персоналу (2,2 млн. долл. США), расходов на служебные и жилые помещения (1 млн. долл. США), связь (1,3 млн. долл. США), прочее оборудование (1,1 млн. долл. США) и предметы снабжения и услуги (1 млн. долл. США). В пункте 44 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что "предлагаемые дополнительные временные сотрудники необходимы для обеспечения вспомогательного обслуживания компонента гражданской полиции ЮНОМОЗ".

14. Несмотря на представленные Генеральным секретарем разъяснения, Консультативный комитет

придерживается той точки зрения, что в связи с сокращением численности военного компонента с 6226 до 4250 человек следовало бы сохранить некоторые возможности вспомогательного обслуживания, которые можно было бы использовать. Комитет не убежден в том, что ЮНОМОЗ нуждается во всех испрашиваемых временных сотрудниках, о которых идет речь в приложении VIII к докладу Генерального секретаря.

15. На основании информации, содержащейся в пункте 45 доклада Генерального секретаря и в пункте 2f раздела II приложения II к докладу, Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь предполагает использовать 300 наблюдателей от других учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и членов дипломатического сообщества; это позволит добиться экономии на путевых расходах и на суточных членов миссии и сократить численность местного персонала с 1200 до 900 человек и соответствует рекомендации Комитета, содержащейся в пункте 22 его доклада (A/48/889), чтобы Генеральный секретарь рассмотрел вопрос о численности международных наблюдателей за проведением выборов и местных сотрудников в целях ограничения расходов на операцию. Консультативный комитет приветствует это предложение и просит Генерального секретаря продолжать в максимально возможной степени проводить в жизнь эту инициативу, в полной мере используя опыт, накопленный Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке (ЮНОМСА).

16. Что касается связи, Консультативный комитет ссылается на пункт 18 своего доклада (A/48/889), в котором разъясняется, что "в связи с прогнозируемым приобретением наземных станций ВСАТ общей стоимостью 2 млн. долл. США произойдет сокращение потребностей по статье "Коммерческая связь" (плата за пользование терминалами системы ИНМАРСАТ)". Консультативный комитет был информирован о том, что в результате существования проблем юридического характера и проблем, связанных с заключением контрактов, станция ВСАТ не будет закуплена. Консультативный комитет отмечает, что предложения, содержащиеся в пункте 8a (iv) раздела II приложения II к докладу Генерального секретаря, предусматривают существенное увеличение в размере 1,4 млн. долл. США по сравнению с первоначальной сметой. Комитет не видит никаких причин, по которым нельзя было бы пойти на дополнительные издержки, не нанося при этом ущерба эффективности миссии.

17. Консультативный комитет отмечает в пункте 3b раздела II приложения II к докладу Генерального секретаря, что предлагается предусмотреть ассигнования в размере 195 000 долл. США на текущее переоборудование и перестройку помещений. В связи с тем, что миссия сворачивает свою деятельность, Комитет просит поддерживать расходы на переоборудование и перестройку на минимальном уровне.

18. В пункте 9c раздела II приложения II к докладу Генерального секретаря предусматриваются ассигнования для закупки оборудования для обработки данных, необходимого гражданской полиции. Консультативный комитет надеется, что закупка этого и другого конторского оборудования и мебели будет осуществляться с должным учетом экономии средств.

19. Что касается общих закупок товаров и услуг, Консультативный комитет вновь подтверждает свою рекомендацию о том, что во всех случаях, когда это оправдано с финансовой точки зрения и технически возможно, Секретариату следует прилагать все усилия к тому, чтобы в соответствии с принятыми процедурами закупок приобретать услуги, ресурсы и материалы из частных источников (A/48/889, пункт 11).

20. С учетом рекомендаций и замечаний, высказанных в вышеприведенных пунктах, Консультативный комитет рекомендует выделить и распределить дополнительную сумму в размере 111,5 млн. долл. США брутто на дальнейшее содержание миссии в период с 1 мая по 15 ноября 1994 года с учетом суммы в размере 53,8 млн. долл. США, уже выделенной и распределенной. Генеральная Ассамблея могла бы рассматривать такие дополнительные просьбы, которые могут быть высказаны, в контексте рассмотрения ею вопроса о завершении деятельности миссии.

21. Что касается расходов на этапе свертывания ЮНОМОЗ, которое должно начаться 16 ноября 1994 года, Консультативный комитет просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее за месяц до истечения нынешнего мандатного периода пересмотренную смету расходов на основе как можно более полного обновленного доклада об исполнении бюджета миссии за период с 1 ноября 1993 года.
